

### Interlanguage

This list includes books and articles that lay out the foundations of Interlanguage study. Also included on the list are several small studies in areas of interlanguage phonology, intonation, and discourse to exemplify the kind of research that has been done. I would be prepared to discuss questions of linguistic systematicity in interlanguage.

- Anderson-Hsieh, J. and others (1992). 'The relationship between native speaker judgments on non-native pronunciation and deviance in segmentals, prosody, and syllable structure.' *Language Learning*, 42, 4, 529-55.
- Anderson, P. (1993). 'Defining intelligibility parameters: The secrets of sounding native'. Paper presented at the 27th Annual TESOL convention, Atlanta, GA.
- Brazil, D., Coulthard, M., and Johns, C. (1980). *Discourse, Intonation, and Language Teaching*. London: Longman.
- Chun, D. (1988). 'The neglected role of intonation in communicative competence and proficiency'. *Modern Language Journal*, 72/3, 295-303.
- Davies, A. (1989). 'Is international English an interlanguage?' *TESOL Quarterly*, 23, 447-67.
- Ellis, R. (1985). *Understanding Second Language Acquisition*. Oxford: Oxford University Press.
- Fine, J. (1988). *Second Language Discourse: A Textbook of Current Research*. Norwood, NJ: Ablex.
- Gass, S. and Madden, C. (1985). *Input in Second Language Acquisition*. Rowley, MA: Newbury House. (selected articles)
- Gass, S., Madden, C., Preston, D., and Selinker, L. (1989). *Variation in Second Language Acquisition: Discourse and Pragmatics*. Multilingual Matters, Clevedon.
- Gass, S. and Schachter, J. (1989). *Linguistic Perspectives on Second Language Acquisition*. Cambridge: Cambridge University Press. (selected articles)
- Gilbert, J. (1980). 'Prosodic development: Some pilot studies.' In S. Krashen & R. Scarcella, eds., *Issues in Second Language Research*. Rowley, MA: Newbury House, 110-117.

- Ioup, G. and Weinberger, S. (1987). *Interlanguage Phonology: The Acquisition of a Second Language Sound System*. Rowley, MA: Newbury House. (selected articles)
- Juffs, A. (1990). 'Tone, syllable structure and interlanguage phonology: Chinese learners' stress errors.' *IRAL* 28/2, 99-117.
- Kelm, O. (1987). 'An acoustic study on the differences of contrastive emphasis between native and nonnative Spanish speakers', *Hispania*, 70/3, 627-633.
- Larsen-Freeman, D. and Long, M. (1991). *An introduction to second Language Acquisition Research*. New York: Longman.
- Lepetit, D. (1989). 'Cross-linguistic influence in intonation: French/Japanese and French/English'. *Language Learning*, 39/3, 397-413.
- Luthy, M. (1983). 'Nonnative speakers' perceptions of English "nonlexical" intonation signals.' *Language Learning*, 33/1, 19-36.
- Madden, C. and Myers, C. (1994). *Discourse and Performance of International Teaching Assistants*. Alexandria, VA: TESOL.
- Morley, J. (1991). 'The pronunciation component in teaching English to speakers of other languages'. *TESOL Quarterly*, 25/3, 481-520.
- Neufield, G. & Schneiderman, E. (1980). 'Prosodic and articulatory features in adult language learning.' In S. Krashen & R. Scarcella, eds., *Issues in Second Language Research*. Rowley, MA: Newbury House, 105-109.
- Odlin, T. (1989). *Language Transfer*. Cambridge: Cambridge U. Press.
- Riggenbach, H. (1991). 'Toward an understanding of fluency: a microanalysis of nonnative speaker conversations'. *Discourse Processes*, 14, 423-441.
- Rounds, P. (1987). 'Characterizing successful classroom discourse for NNS teaching assistant training,' *TESOL Quarterly*, 21:4 (643-72).
- Selinker, L. (1972). 'Interlanguage'. *IRAL*. 10, 209-231.
- Selinker, L. (1985). 'Understanding interlanguage with academic discourse domains.' In *Proceedings RELC Annual Seminar*, Singapore.
- Selinker, L. (1992). *Interlanguage Revisited*. New York: Longman.

- Selinker, L. and Douglas, D. (1985). 'Wrestling with 'context' in interlanguage theory.' *Applied Linguistics* 6,2, 190-204.
- Selinker, L. and Gass, S. (1984). *Workbook in Second Language Acquisition*. Rowley, MA: Newbury House.
- Tarone, E. (1983). 'On the variability of Interlanguage Systems.' *Applied Linguistics* 4, 2: 143-63.
- Tyler, A. (1992). 'Discourse structure and the perception of incoherence in ITA's spoken discourse.' *TESOL Quarterly*, 26, 4, 713-729.
- Vigil, and Oller, J. (1976). 'Rule fossilization: a tentative model. *Language Learning* (281).
- Wennerstrom, A. (1992). 'Content-based pronunciation,' *TESOL Journal*, 1, 3 (15-18).
- Wennerstrom, A. (1994). 'Intonation in English discourse: a study of nonnative speakers.' *Applied Linguistics* 15, 4 (399-420).
- Wenk, B. (1985). 'Speech rhythms in second language acquisition.' *Language and Speech*, 28/2, 157-175.

### Cohesion

This list covers basic books and articles on cohesion. I would find it interesting and useful to discuss treatments of exophoric reference in models of cohesion. This is actually a broad topic which none of the authors on this list has been able to avoid touching on.

Alverson, H. and Rosenberg, S. 'Discourse analysis of schizophrenic speech: a critique and proposal', *Applied Psycholinguistics*, 11.

Brown, G. & Yule, G. (1983). *Discourse Analysis*. Cambridge: Cambridge University Press.

Carrell, P. (1982). 'Cohesion is not coherence.' *TESOL Quarterly* 16, 4 (479-488).

Davies, M. (1989). 'Prosodic and non-prosodic cohesion in speech and writing.' *WORD*, 10 1-2, (255-262).

Emmott, C. (1994). 'Frames of reference: contextual monitoring and the interpretation of narrative discourse' in M. Coulter, (ed.) *Advances in written text analysis*. London: Routledge, (157-166).

Fox, B. (1987). *Discourse structure and anaphora*. Cambridge: Cambridge University Press.

Francis, G. (1994). 'Labelling discourse: An aspect of nominal-group lexical cohesion' in M. Coulter, ed. *Advances in written text analysis*. London: Routledge, (83-101).

Halliday, M.A.K. (1994). *An introduction to functional grammar* (2nd ed.). London: Edward Arnold.

Halliday, M. & R. Hasan (1976). *Cohesion in English*. London: Longman.

Hasan, R. (1984). 'Coherence and cohesive harmony', in J. Flood, (ed.) *Understanding Reading Comprehension*, Newark, DE: IRA.

Hasan, R. (1984). 'Analysis of a poem' in *Linguistics, Language and the Verbal Art*. Oxford: Oxford University Press.

Hobbs, J. (1983). 'Why is Discourse Coherent' in F. Neubauer (ed.), *Coherence in Natural Language Texts*. Hamburg: Buske.

- Levinson, S. (1983). *Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Longacre, R. (1983). 'Vertical threads of cohesion in discourse.' in F. Neubauer (ed.), *Coherence in Natural Language Texts*. Hamburg: Buske.
- Prince, E. (1981). 'Toward a taxonomy of given-new information'. In P. Cole, (ed.) *Radical Pragmatics*. New York: Academic Press.
- Scarcella, R. (1984). 'Cohesion in the writing development of native and nonnative English speakers. PhD dissertation, UCLA.
- Schiffrin, D. (1987). *Studies in interactional sociolinguistics: Vol. 5. Discourse Markers*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Sinclair, J. (1994). Trust the text. In M. Coulter, ed. *Advances in written text analysis*. London: Routledge, 12-25.
- Steffensen, M. (1986). 'Register, cohesion and cross-cultural reading comprehension.' *Applied Linguistics*, 7, 1 (71-85).
- Stoddard, S. (1991). *Text and Texture: Patterns of Cohesion*. Norwood, NJ: Ablex.
- Thompson, S. (1994). 'Aspects of cohesion in monologue.' *Applied Linguistics* 15, 1, 58-75.
- Tucker, G. (1992). 'An initial approach to comparatives in a systemic functional grammar.' In M. Davies and L. Ravelli, (eds.) *Advances in Systemic Linguistics: Recent Theory and Practice*. London: Pinter (150-166).
- Virtunen, T. (1992). 'Given and new information in adverbials: Clause initial adverbials of time and place. *Journal of Pragmatics* 17, 99-115.
- Werth, P. (1984). *Focus, coherence and emphasis*. Breckenham, Kent: Croom Helm.
- Woodall, C. (1984). 'Subordinate tones of voice.' In C. Brugman et al., (eds.) *Proceedings of the 10th Annual BLS*. (414-424).

Ann Wennerstrom  
Department of English  
PhD Reading List  
February 22, 1995

**Individual Topic:**

**Intonation in ITA Lecture Discourse**

- Brazil, D. (1992). *The Communicative Value of Intonation*. Discourse Analysis Monograph 8, 2nd ed. University of Birmingham ELR.
- Carrell, P. (1982). 'Cohesion is not coherence.' *TESOL Quarterly* 16, 4 (479-488).
- Chun, D. (1988). 'The neglected role of intonation in communicative competence and proficiency'. *Modern Language Journal*, 72/3, 295-303.
- Fernald, A., Taeschner, T., Dunn, J., Papousek, M., de Boysson-Bardies, & Fukui, I. (1989). 'A cross-linguistic study of the prosodic modifications in mothers' and fathers' speech to preverbal infants.' *Child Language*, 16, 477-501.
- Fox, B. (1987). *Discourse structure and anaphora*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Halliday, M. & R. Hasan (1976). *Cohesion in English*. London: Longman.
- Juffs, A. (1990). 'Tone, syllable structure and interlanguage phonology: Chinese learners' stress errors.' *IRAL* 28/2, 99-117.
- Ladd, D. R. (1980). *The structure of intonational meaning*. Bloomington: Indiana University Press.
- Larsen-Freeman, D. and Long, M. (1991). *An introduction to second Language Acquisition Research*. New York: Longman.
- Levelt, W. (1989). *Speaking: from intention to articulation*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Madden, C. and Myers, C. (1994). *Discourse and Performance of International Teaching Assistants*. Alexandria, VA: TESOL.
- Pierrehumbert, J. and Hirschberg, J. (1990). 'The meaning of intonational contours in discourse.' In P. Cohen, J. Morgan, and M. Pollack, eds., *Intentions in Communication*. Cambridge, MA: MIT Press, 271-311.

- Prince, E. (1981). 'Toward a taxonomy of given-new information'. In P. Cole, (ed.) *Radical Pragmatics*. New York: Academic Press.
- Riggenbach, H. (1991). 'Toward an understanding of fluency: a microanalysis of nonnative speaker conversations'. *Discourse Processes*, 14, 423-441.
- Rounds, P. (1987). 'Characterizing successful classroom discourse for NNS teaching assistant training,' *TESOL Quarterly*, 21:4 (643-72).
- Selinker, L. (1985). 'Understanding interlanguage with academic discourse domains.' In Proceedings RELC Annual Seminar, Singapore.
- Thompson, S. (1994). 'Aspects of cohesion in monologue.' *Applied Linguistics* 15, 1, 58-75.
- Tyler, A. (1992). 'Discourse structure and the perception of incoherence in ITA's spoken discourse.' *TESOL Quarterly*, 26, 4, 713-729.
- Virtunen, T. (1992). 'Given and new information in adverbials: Clause initial adverbials of time and place. *Journal of Pragmatics* 17, 99-115.
- Wennerstrom, A. (1992). 'Content-based pronunciation,' *TESOL Journal*, 1, 3 (15-18).
- Wennerstrom, A. (1994). Intonational Meaning in English Discourse: A study of nonnative speakers. *Applied Linguistics*, 15/4: 399-420.
- Werth, P. (1984). *Focus, coherence and emphasis*. Breckenham, Kent: Croom Helm.
- Yule, G. (1980). 'Speakers' topics and major paratones.' *Lingua* 52, 33-47.-

Ann Wennerstrom  
Department of English  
PhD Reading List  
February 22, 1995

### Intonation

This list contains the fundamental books and articles on the phonological aspects of intonation. My main interest is in how well various models of intonation are able to describe intonational meaning. Since I have done the most work with Pierrehumbert and Hirschberg's model, questions asking me to contrast this with other approaches would be of the most interest to me. I would also be able to write on the interaction of accent and deaccent, as well as on intonational domains and their boundaries.

Beckman, M. & Pierrehumbert, J. (1986). 'Intonational structure in Japanese and English'. *Phonology Yearbook* 3, 15-70.

Bing, J. (1985). *Aspects of English Prosody*. New York: Garland.

Bolinger, D. (1978). "Intonation across languages". *Universals of Human Language: Phonology*. In J. Greenberg, ed. Stanford: Stanford University Press, 471-524.

Bolinger, D. (1986). *Intonation and its Parts*. Stanford: Stanford University Press.

Booij, G. & R. Lieber (in press). On the simultaneity of morphological and prosodic structure. In E. Kaisse & S. Hargus (eds.) *Studies in lexical phonology*. New York: Academic Press.

Booij, G. & J. Rubach (1984). Morphological and prosodic domains in lexical phonology. *Phonology Yearbook* 1. 1-28.

Booij, G. & J. Rubach (1987). Postcyclic versus postlexical rules in lexical phonology. *LI* 18. 1-44

Brazil, D. (1992). *The Communicative Value of Intonation*. Discourse Analysis Monograph 8, 2nd ed. University of Birmingham ELR.

Chomsky, N. & M. Halle (1968). *The sound pattern of English*. New York: Harper and Row.

Fernald, A., Taeschner, T., Dunn, J., Papousek, M., de Boysson-Bardies, & Fukui, I. (1989). 'A cross-linguistic study of the prosodic modifications in mothers' and fathers' speech to preverbal infants.' *Child Language*, 16, 477-501.

- Gaines, P. (1995). 'Discontinuous intonation contours.' Unpublished MA thesis, University of Washington.
- Grosz, B. and Hirschberg, J. (1992). 'Some intonational characteristics of discourse structure.' In *Proceedings, Second International Conference on Spoken Language Processing 1*, 429-432, Banff, Canada.
- Halliday, M. (1967). *Intonation and Grammar in British English*. The Hague: Mouton.
- Hayes, B. (1985). *A Metrical Theory of Stress*. New York: Garland.
- Hewings, M. (1992). 'Intonation and Feedback in the EFL Classroom.' In M. Coulthard, ed. *Advances in Spoken Discourse Analysis*. London: Routledge.
- Hirschberg, J. and Grosz, B. (1992). 'Intonational features of local and global discourse structure.' In *Proceedings, Fifth DARPA Workshop on Speech and Natural Language (441-446)*. Harriman, NY: Morgan Kaufmann.
- Hobbs, J. (1990). 'The Pierrehumbert-Hirschberg theory of intonational meaning.' In P. Cohen, J. Morgan, and M. Pollack, eds., *Intentions in communication*. Cambridge, MA: MIT Press, 313-323.
- Kaisse, E. (1987). Rhythm and the cycle. *CLS 23*. 199-209.
- Kanerva, J. (1990). Focusing on phonological phrases in Chichewa. In S. Inkelas & D. Zec (eds.) *The phonology-syntax connection*. Chicago: University of Chicago Press. 145-161.
- Kenesei, I. and Vogel, I. (ms). 'Focus and phonological structure.'
- Ladd, D. R. (1980). *The structure of intonational meaning*. Bloomington: Indiana University Press.
- Ladd, R. (1984). English compound stress. In D. Gibbon & H. Richter (eds.) *Intonation, accent and rhythm: studies in discourse phonology*. Berlin: de Gruyter. 253-266.
- Ladd, R. (1986). Intonational phrasing: the case for recursive prosodic structure. *Phonology Yearbook 3*. 311-340.
- Ladd, R. 'Compound prosodic domains,' unpublished ms.
- Levelt, W. (1989). *Speaking: from intention to articulation*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Liberman, M. (1975). *The intonation system of English*. Ph.D. dissertation, Massachusetts Institute of Technology, Cambridge, MA. Published by Garland Press, New York, 1979.

- Nespor, M., and Vogel, I. (1986). *Prosodic phonology*. Dordrecht: Foris.
- Nespor, M. & I. Vogel (1989). On clashes and lapses. *Phonology* 6. 69-116.
- Pierrehumbert, J. (1980). *The Phonology and Phonetics of English Intonation*. Unpublished Ph.D. dissertation, Massachusetts Institute of Technology, Cambridge, MA.
- Pierrehumbert, J. & Beckman, M. (1988). *Japanese Tone Structure*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Pierrehumbert, J. and Hirschberg, J. (1990). 'The meaning of intonational contours in discourse.' In P. Cohen, J. Morgan, and M. Pollack, eds., *Intentions in Communication*. Cambridge, MA: MIT Press, 271-311.
- Rochemont, M. & P. Culicover (1990). *English focus constructions and the theory of grammar*. Cambridge University Press.
- Selkirk, E. (1984). *Phonology and syntax: the relation between sound and structure*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Ward, G. and Hirschberg, J. (1985). 'Implicating uncertainty: the pragmatics of fall-rise intonation.' *Language* 61 (747-776).
- Wennerstrom, A. (1992). *English Intonation and Discourse*. MA thesis, University of Washington.
- Wennerstrom, A. (1993). Focus on the Prefix: Evidence for word-internal prosodic words. *Phonology* 10, 309-324.
- Wennerstrom, A. (1994). Intonational Meaning in English Discourse: A study of nonnative speakers. *Applied Linguistics*, 15/4: 399-420.
- Yule, G. (1980). 'Speakers' topics and major paratones.' *Lingua* 52, 33-47.